

The Aesthetics of Language

语言美学论稿

骆小所 著



云南人民出版社

语言美学论稿

骆小所

著

云南人民出版社



本书受云南省学术著作出版基金委员会资助

责任编辑：杨仲禄

装帧设计：贾国中

语言美学论稿 骆小所 著

云南人民出版社出版发行

(昆明市书林街100号)

云南专利印刷厂印装

云南省新华书店经销

开本：850×1168 1/32 印张：8.875 字数：200000

1996年12月第1版 1996年12月第1次印刷

印数：1—3000册 (精装300册)

ISBN 7-222-02114-0/H·18 平装定价：11.00元

精装定价：14.50元

目 录

自 序	(1)
语言美学：时代的呼唤	(3)
语言美：深入到话语交际和公关领域	(17)
话语交际：注重受话人的主观心境 ...	(18)
公关语言：激起公众的情绪高潮	(22)
公关语言：劝导说服公众	(27)
语言美：適切社会角色	(34)
变 异：创造了语言美	(46)
变异修辞：发话主体精神的体现 ...	(47)
变异修辞：表现为形式美	(60)
变异修辞：情感的激活	(69)
变异修辞：“活法”的创造	(80)
变异修辞：意象的创造	(90)
变异修辞：不寻常的心理基础及其 美学意义	(102)
变异修辞：想象与拟态表现	(112)
变异修辞：艺术感觉的复现	(120)
变异修辞：神韵美的创造	(133)

变异修辞：“立象以尽意”	(137)
变异修辞：天矫连螭的弹性美	(142)
变异修辞：原始性思维和儿童性思 维的载体	(154)
修辞格：形式美和内容美的统一	(167)
比喻的运思：“神”的相通	(168)
比喻：童话中的魔棒	(174)
比拟的运思：想象的感知世界	(185)
通感：蕴有无穷的韵味	(191)
对偶：“理圆事密，联璧其章”	(195)
夸张：“心声锋起”	(203)
移就：无形的情绪体验化为有形的 物感	(209)
移就：虚无之美的创造	(215)
跳脱：“无声之中，独闻和焉”	(220)
研究方法的反思	(229)
修辞学：年代之交的审视与选择 ...	(230)
修辞学：拓展研究的思维空间	(234)
修辞格研究：走出误区	(239)
语言美学：寻找语言学“再生”之路	(249)
后 记	(273)

Contents

Preface	(1)
The Aesthetics of Language: The Call of the Age ...	(3)
The Beauty of Language: Deep into Speech Com- munication and the Scope of Public Relations	(17)
Speech Communication: Paying Attention to the Listener's Mood	(18)
Language for Public Relations: To Arouse the public Emotional Climax	(22)
Language for Public Relations: To Persuade the Public	(27)
The Beauty of Language: To Suit the Social Roles	(34)
Variation: To Create the Beauty of Language ...	(46)
Variant Rhetoric: To Embody the Speaker's Mind	(47)
Variant Rhetoric: To Show by the Form of	

- Beauty (60)
- Variant Rhetoric: To Arouse the Emotion
..... (69)
- Variant Rhetoric: To Create the Skill of the
Use of Words. (80)
- Variant Rhetoric: To Produce Image (90)
- Variant Rhetoric: Unusual Psychic Base
and Aesthetic Meaning by Variant
Rhetoric (102)
- Variant Rhetoric: Expression of Imagi-
nation and Mimicry (112)
- Variant Rhetoric: Reappearance of the
Sense of Art. (120)
- Variant Rhetoric: Creation of Magical
Charm (133)
- Variant Rhetoric: Creating Imagine to
Express Perfectly (137)
- Variant Rhetoric: Elastic Beauty of
Flexibility (142)
- Variant Rhetoric: The Carrier of Thought
in a Primitive Way and in a Childish
way (154)

Figures of Spjeech: The Beauty of the Combi-	
nation of Form and Content	(167)
Exercising Mind by Simile and Metaphor:	
Harmony of Mind.	(168)
Simile and Metaphor: Magic Stick in	
Fairly Tales.	(174)
Exercising Mind by Analogy: The World	
of Imagination	(185)
Synaesthesia: With Inexhaustible Charm	
.....	(191)
Antithesis: Managing the Events and	
Organizing as a Whole	(195)
Hyperbole: The Rising of Heartfelt	
Wishes	(203)
Transferred Epithet: Changing an Intangible	
Experience of Mood into a Tangible	
Feeling	(209)
Transferred Epithet: Creation the Beauty of	
Nihilty	(215)
Structural Omission: Harmony in Calm ...	(220)

Reflecting Research Methods	(229)
Rhetoric: Examine and Choice during the Changing of the two Centuries.	(230)
Rhetoric: Extending the Space of Thinking of Research	(234)
Research of Figures of Speech: Walking out of the Blind Sphere.	(239)
The Aesthetics of Language: Looking for a Way of Regeneration in Linguistics	(249)
Postscript	(273)

自序

语言美学是一门由语言学和美学交叉渗透、协同互补而形成的语言学分支学科，它以言辞和文辞为审美对象，它和现代修辞学有着共同的理论和研究客体，它是修辞学从形式美的研究进入内容美，即表述美、情感美研究的深化，它重在探讨语言深层意蕴。可以说，语言美学代表着现代修辞学研究的方向。所以，对语言美学的探讨，不仅具有话语交际的现实意义，而且具有重要的理论价值。

现在，一些学者在研究外部世界规律遇到困惑时悟出了一个道理，研究与人有关系的世界，首先要研究人自身的语言，由此拓展开去清除理论上的混乱。所以，在社会科学各个学科研究领域，甚至自然科学研究领域里出现了“语言学转向”的研究走向，“语言学转向”就是把语言研究提高到首要地位。可以说，这本《语言美学论稿》正是“语言学转向”所激起的水花。

在赶写《语言美学论稿》“序言”的时候，我从紧张的思索中抬起头来，看到桌上的日历，知道春节只有几天了，离新世纪已经不远了，我将有幸听到一个世纪终结而又一个新世纪诞生的钟声。是的，流年似水，我们不仅在钟声中长大，也在钟声中衰老，我将告别四十七岁，跨入四十

八岁。但我想，如果我没有虚度时光，就会少一点怅惘，多一点慰藉，就会在时代的钟声中潇洒地挥挥手，对昨天说一声再见，对明天说一声早安。

为了捕捉慰藉，我苦苦地思索，苦苦地在语言理论的宇宙里探索，用自己的心血凝成了《语言美学论稿》。假如语言美学是凝固的音乐，我愿做跳动的音符，为语言美学研究的歌唱增加一点动听的声音。但，这毕竟仅仅是我的良好心愿。不管怎么说，我从《语言美学论稿》中已捕捉到了一丝丝的慰藉。

语言学进入九十年代，它从表层的结构分析和描写进入到深层现实的展示，由此打破了语言学界的沉静，掀起了沸沸扬扬的热点，激起了人们的理论兴奋。研究者们探索和索解中实现了自由和谐，实现了心灵宁静，在探索中寻觅到人生的真谛，体验到生命的壮美，深感有超越庸常与卑俗之感。回想起来，在撰写《语言美学论稿》每一部分时，我都感到自己是用虔诚感受着自己的生活。

《语言美学论稿》具有其自身的客观性，它经得起言语应用实践的检验，它以美的言语为本位，总结其规律。但它除具有客观性的解释外，又存在着适当性的解释，它很难像自然科学那样，具有价值的中立性，所以，对它的探讨具有无尽的魅力。

世纪之交，中国语言学将进一步振兴和繁荣，它表现为理论的中国化和世界性整合，它体现为跨学科研究的整体性、广泛的渗透性、系统综合性和较强的实用性。语言美学就是如此，对它的研究，必然提高语言学的新的逻辑起点。对它的研究，必然出现语言研究既有“语言平面”的研究，又有“美学平面”的研究的整体性，使语言具有腾飞的两翼。

语言美学：时代的呼唤

语言美学的萌生经历了一个漫长的时期，它被众多的学者捉摸到，但仍是朦胧的窥视。现在，它在众多语言学分支学科建立的热闹声中，终于走出了萌生，呈现出破土的势头。它的建立，回荡着时代音响的旋律。语言美学是由语言学和美学交叉渗透、协同互补而形成的一门语言学分支科学，它以言辞和文辞为审美对象，它和现代修辞学有着共同的研究对象，它是现代修辞学研究的深化，代表着修辞学研究的方向。

一定时期的语言研究，既是这一时期语言理论研究的体现，也是对传统方法和理论研究的扬弃。它往往留下探索者的足迹。近几年来，文化语言学、公关语言学、艺术语言学、语境学、语体学、言语风格学、言语交际学等一些新的语言学分支学科的建立就是如此。它们的建立，标志着时代的发展，使语言学从结构主义语言学研究走出来，出现了语言学研究全方位的跃动，体现了语言研究的繁荣。在这种全方位跃动的势头中，我们清醒感觉到另一门语言学分支学科——语言美学已从萌生到破土。它的破土，印记着自身运行的整个过程；同时，也体现了时代对它的呼唤。

1. 现在，一些学者在研究外部世界规律遇到困惑时感悟出了一个道理：研究世界，必须首先要研究人自身的语言，由此拓展开去，清除理论上的混乱。

分析哲学家们认为，要清除哲学中的混乱，解决一些长期争论不休的理论，必须从研究语言着手。英美的弗雷格·罗素，以及逻辑实证主义者，一致认为日常语言十分不完善，它的概念含混不清，它的语句也很不严密，种种哲学混乱正是由此产生的。所以，他们主张批判和改造自然语言，建立精密完善的理想语言和人工语言。

日常语言学派也认为，哲学混乱产生于语言混乱，要解决哲学混乱，首先要研究语言。他们认为，哲学混乱之所以会产生，是由于哲学家们不了解概念的细微差别，大大地加以简化，违背了日常语言的正确用法。^①所以，一些现代语言哲学家提出了“语言学转向”的口号，他们认为，语言学转向，标志着哲学研究进入了一个新阶段。所谓“语言学转向”就是在哲学中把语言问题提高到首要的地位，他们甚至认为，全部哲学问题实际就是语言问题。

现在，语言研究扩展到社会科学的各个领域。哲学家们认为，哲学是人们以理论形式表达整个世界的本质和一般规律的认识。哲学所涉及的概念的内涵，是事物的本质及其内在的关系，它脱离了感性具体，脱离了“物理事件”，是在理解事实背后的隐义，而不是报道事实当中所进行的思维活动。所以，他们认为，哲学既然是以抽象的理性形式表现出来，那么，哲学

^① 涂纪亮《英美语言哲学概论》，人民出版社1988年版7页。

就不能离开语言，其理论思维所具有的特点便决定了哲学必须通过用“纯粹的”哲学语言，通过概念范畴来构思、表达和交流，并把思维成果固定下来。他们认为，人类理性就表现在有语言这一点上，没有语言，就没有抽象的哲学。历史学家们认为，语言是人类的活化石，所以，只有通过语言，才能揭示人类社会的发展进程。心理学家们认为，语言是一种心理现象，只有通过语言，才能揭示人类心理这个“黑箱”。

语言从原始的呐喊和象形图画伊始，发展到了抽象思维的符号，其间经历了漫长的历程。语言和时代同步，首先引发了感性强烈的原始艺术、宗教，等等。后来，哲学才露出了尖尖角，并随着时代的发展而前进。在各门社会科学，甚至自然科学发展中，人们都对语言研究投入了神奇的目光，使语言贴紧时代，向美的方向发展，使其更加尽善尽美。^①

在社会生活中，各门学科为了实现各自的目的，使用着各自不同的语言符号，于是，特殊化的语言符号便发展起来。各个领域都建立了一套自己的语言，如文学语言、数理语言、艺术语言、公关语言、宗教语言、外交语言、文化语言，等等。不管什么语言，人们都总结它的语言美。可以说，美是各类语言学追求的共同目标，这样，语言美学便成为综合研究各类语言的特殊门类。

从整个语言学的发展来看，现代语言仍含有原始功能，但它升华了。语言不仅是人类早期的纯交际工具，而且成为人类精神的基本工具之一。这一工具，不断构建出文学、艺术学、宗教学、伦理学、哲学等等意识形态，从中显示出语言对各门学科发展的重要意义。语言成了各门学科的生成和发展的工

^① 见拙作《实用现代汉语·序言》，云南教育出版社1994年版1页。

具，是人们难以离开符号，因此，对美的语言的追求就成了全人类关注的问题。

任何崇高、睿智的思想，都可以用多种语言形式来表达；平平的语句不一定能表现出语言美，只有那些具有美学价值的语言形式，才既能表达思想，又能给人以艺术的魅力。这种美的语言，是大众共同创造的，它是语言学研究的主要对象。所以，意大利哲学家、历史学家、美学家克罗齐在《美学原理》¹第十八章中说：

我们虽已把美学当作表现的科学加以四面八方的研究，现在还应说明我们为什么替本书加上“普通语言学”一个别名：说明我们何以主张艺术的科学与语言的科学、美学与语言学，当作真正的科学来看，并不是两事而是一事。世间并没有一门特别的语言学。人们所寻求的语言的科学，普通语言学，就它的内容可化为哲学而言，其实就是美学。任何人研究普通语言学，或者哲学的语言学，也就是研究美学的问题，也就是研究普通语言学。语言的哲学就是艺术的哲学。

克罗齐认为，语言学所要解决的问题和研究它的时候常犯的错误，也正和美学所要解决的问题和研究它时常犯的错误相同。克罗齐把语言学、哲学、美学看成是相互沟通的。他认为，谁在研究普通语言学或哲学问题，那么，他也在研究美学问题；同样，谁在研究美学问题，那么，他也就是在研究普通语言学。他明确地指出：

语言学的一切科学问题和美学的问题都相同；两方面的真理与错误也相同。如果语言学与美学似为两种不同的

¹ 克罗齐《美学原理》，朱光潜译，外国文学出版社1983年版。

科学，那就由于人们把语言学看作文法，或一种哲学与文法的混合，一种牵强的备忘表格，一种教书匠的杂凑，而不把它看作一种理性的科学，一种纯粹的语言哲学。文法，或是与文法不是无关的东西，也在人心中引起一种偏见，以为语言的实在性可以在分散而可合并的单字上见出，而不在活的言语文章上（即于理为不可分划的表现有机体上）见出。

克罗齐认为，语言学所要解决的问题，和它所犯的错误，也正和美学中的相同。他认为：“把语言学的哲学问题化成美学的公式，有时虽不是易事，却总是可能的。”他认为语言学的研究和美学的研究是异曲同工的。他用一个生动的比喻说：“凡是有哲学头脑的语言学家们在彻底深入语言问题时，常发现自己很像掘地道的工人们（用一个陈腐而却有力的譬喻），到了某个地点，他们必能听到他们的伙伴美学家们从地道的另一头在挖掘的声音。”他认为，语言学的研究要有成效，就必须把它“全部投入美学里去，不留一点剩余。”

克罗齐在《美学原理》中，提出了审美事实与理智事实的理论。他认为，审美的事实与理智的事实分别问题，在语言学中就是文法与逻辑的分别问题。“逻辑形式虽然不能离开文法（审美的）形式，而文法形式却可离开逻辑的形式。”他认为，文法就是动态的语言运用的规律，它有规范和非规范两种。他明确指出：“如果要有一种规范文法去定出正确的语言规律，从科学观点看，这是一个错误的观点。”其实，克罗齐这里讲的文法，包括了语言语法和言语语法。这样，使常式句和变式句，常法和变法交替使用，才能创造美的语言。克罗齐的语言学与美学统一论，虽然混淆了语言学和美学两种不同学科的性质。但他对语言美学的建立，对语言学和美学的融合研究，给人们

提出了启示性的思考。克罗齐认为，语言表现的本身是心灵的审美综合，可以得到美感效应，从这点来看，它和研究美感效应的美学是相通的。但是，克罗齐毕竟是个主观唯心主义的哲学家和美学家，他还算不上一个语言学家。他只看到语言的美感效应，而看不到语言自身的特点。

2.

美国美学家乔治·桑塔耶纳说过：“我们的天性中必定有一种审美和爱美的最根本最普遍的倾向。”^①创造美应该说是人的天性。欣赏、接受美的东西是人精神的需要，对语言美的创造和哲学也是如此。

就语言美来讲，它是人类生命活动向精神领域的延伸。当我们追朔人类审美需要发生时，就会发现这样的事实：人首先创造了语言美，然后才逐渐认识到它的精神价值。说得明确点，就是语言有促使人思考、激起情感的价值，也可以这样说，没有生命活动向精神领域的延伸，便没有语言美。人的生命活动向精神领域延伸，意味着人超越了本能，超越了实在，从欲求中和实体中解放出来，形成了对外界对象和自身的观照兴趣。人对精神追求的事实告诉我们，人在日常生活中的一切物质性活动和功利性的活动，都受欲求的支配，人对客观世界的纯认识活动，受着实在的支配。但是，人在长期的对象化的活动中，造就了人完美的品格，能够面对外界对象，面对自身，不起功利感和实在感，而以纯净清澄的心怀，凝心静思地去进行品味。这样，把心灵的这种感受真实地描写出来，自然也就创造了美的语言。人的这种审美性，几乎无时无刻不以超

① 乔治·桑塔耶纳《美感》，中国社会科学出版社1982年版1页。